

**Veeliumäed kõrgusega üle 2 m. Osa 1:
Ohutusnõuded ja testimismeetodid**

Water slides of 2 m height and more - Part 1: Safety requirements and test methods

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 1069-1:2001 sisaldab Euroopa standardi EN 1069-1:2000 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 18.12.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 1069-1:2001 consists of the English text of the European standard EN 1069-1:2000.</p> <p>This document is endorsed on 18.12.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: Käesolev Euroopa standard käsitleb üle 2 m kõrgusi veeliiumägesid. See standard võib olla kohaldatav ka teistele liiumägedele, mida selles standardis pole kirjeldatud, eeldades, et ohutusnõuded on täidetud. Standard määrab kindlaks üldised nõuded kõikidele veeliiumägedele ja nende lisavarustusele, samuti erinõuded kindlaksmääratud tüüpi veeliiumägedele. Need nõuded puudutavad veeliiumägede ohutust ja konstrueerimise tehnilisi eeskirju, arvutusi ning testimist.</p>	<p>Scope:</p>
---	----------------------

ICS 97.220.40

Võtmesõnad:

English version

Water slides of 2 m height and more

Part 1: Safety requirements and test methods

Toboggans aquatiques d'une hauteur supérieure ou égale à 2 m – Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essai	Wasserrutschen ab 2 m Höhe – Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
--	--

This European Standard was approved by CEN on 1999-10-20.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	2
Introduction	3
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	3
4 Classification	5
5 Materials	6
6 Design loads	6
7 Safety requirements for all types of water slides	9
8 Additional safety requirements to types 1 to 7	15
9 Test methods	24
10 Designation and marking	25
Bibliography	26

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard supersedes EN 1069-1:1996.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2001.

The standard EN 1069-1 "Waterslides of 2 m height and more" consists of

Part 1: Safety requirements and test methods

Part 2: Instructions

In relation to EN 1069-1:1996 the following main amendments have been made:

- 1) The English title has been aligned with the French and the German title;
- 2) The description of the types have been taken from clause 3 and put in a new clause 4 "Classification";
- 3) A new type 7 "Wide straight slide" has been added;
- 4) Table 1 has been detailed and type 7 has been added;
- 5) In 6.4 an example for calculation and a new figure 1 for the determination of the radius of a curve and of the application of the centrifugal force has been added;
- 6) Clause 6.9 "Temperature" has been modified;
- 7) The text of the former clause 4 has been put in the beginning of clause 7.1;
- 8) In figure 2 "Height of the guardrail" the unnecessary dimensions 200 and 600 have been deleted;
- 9) In 7.7.1 a last sentence regarding features altering the natural progression has been added;
- 10) 7.7.2 has been modified;
- 11) Figure 3 "Transition" has been improved;
- 12) A new 7.13 has been included;
- 13) 7.14 has been modified;
- 14) 8.1.3 has been modified;
- 15) 8.1.4 has been modified;
- 16) 8.1.7 with a new figure 9 for type 7 has been added;
- 17) 8.3.3 has been more detailed;
- 18) 8.3.4 second paragraph and table 3 have been modified;
- 19) Figure 13 for type 7 has been added;
- 20) In 8.4 a last line regarding type 7 has been added;
- 21) Figure 12 has been deleted figure 11 (now 14) has been modified to include figure 12;
- 22) In 9.2.3 the water bag has been reduced;
- 23) In 10.1 the designation has been modified;
- 24) In 10.2 an example where to put the marking has been added.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

The market for water slides is extremely wide and specific, and still developing. It is impossible to define an all-embracing safety specification, including dimensions and design requirements as required by a standard, without limiting the design possibilities and preventing innovative and new but safe products.

This European Standard is intended to establish safety requirements and design guidance rules to serve anyone involved with waterslides, especially designers, manufacturers, operators and users, to ensure safe and more efficient products. This means that for certain aspects of design, manufacturing, installation, operation and use only specific guidelines are given, without any technical specification. These safety guidelines should be taken into consideration and fulfilled in order to ensure safety for operators and end users.

1 Scope

This European Standard is applicable to all water slides over 2 m in height from water level.

This standard may also be applicable to types, not yet described in this standard, provided the safety requirements are fulfilled.

This standard specifies general requirements to all types of waterslides and accessories and specific requirements to defined types of water slides. These requirements concern safety and the technical rules for design, calculation and testing of water slides.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 294, *Safety of machinery – Safety distances to prevent danger zones being reached by the upper limbs.*

EN 1069-2:1999, *Water slides of 2 m height and more – Part 2: Instructions.*

EN 1176-1, *Playground equipment – Part 1: General safety requirements and test methods.*

EN 22768-1, *General tolerances – Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications (ISO 2768-1:1989).*

3 Definitions

For the purposes of this standard, the following definitions apply:

3.1

water slide

piece of equipment with an inclined sliding surface, down which the user descends by sliding usually under the influence of gravity, and with water as the friction-reducing medium, either freely or with the use of ride enhancement devices, if so designed.

NOTE For classification see clause 4